

7c]bVUgY`Ybh\Ø`h'XYb`6YhU!GcW]U`!B: H! A Uf_hd`Uhn

@Ui h'7c]bVUgY`k YfXYb`]b`XYb`_ca a YbXYb`A cbUhYb`k Y]hYfY
: i b_h]cbYb`\]bni [YZØ[hž'XUfi bhYf`8 fcdgž'A]bh]b[`i bX`X]Y
C dh]cbž'B: Hg'a]h'Y]bYa `7c]bVUgY! ?cbhc`cXYf`Y]bYf
?fYX]h_UfhY`ni ` _Ui ZYb`5i ZX]Y`a]h'XYa `J Yf_Ui ZcXYf`?Ui Z
j cb`B: Hg`j YfVi bXYbYb`HfUbgU_h]cbg_cghYb`k]fX`ZØf`Y]bY
VY[fYbnhY`NY]h `j Yfn]W`hYhž`k cVY][Yd`Ubh]ghž`gd`hYf
; YVØ`fYb`Y]bni ZØ`fYb`8]Y`I G! ? fmdhc k `À`fi b[gVØfgY
7c]bVUgY` \Uh`X]Y`6YhU!J Yfg]cb`]`fYg`B: H!A Uf_hd`UhnYg
j cf[YghY`hi bX`?cb_i ffYbhYb`k]Y`CdYbGYU`i bX`F Uf]V`Y
Ui Za Yf_gUa `[Ya UW`h`8Yf`U`g`7c]bVUgY`B: H`VYnY]W`bYhY
A Uf_hd`Uhn`V]YhYh`U`Y`GW`b]W_gW`bUW`ž`X]Y`GUa a `Yf
Yfk UfhYbž`Y]bgW`]Y» `]W`XYf`C dh]cbYb`ni a `?Ui Ž`J Yf_Ui Z
i bX`9fghY`Yb`j]fhi Y`Yf`; ØhYf`7c]bVUgY`j Yfgi W`h`YXcW`ž
XYb`GY`hcf`k Y]hYfni Ybhk]W_Y`bž`]bXYa `Yg`XYb`6Ybi hnYfb
Yfa Ø[`]W`hž`g]W`a]h`/ Ua d^Y`]d/

- @Ui h'7c]bVUgY'k YfXYb']b'XYb' _ca a YbXYb'A cbUHYb
k Y]hYfY': i b_h]cbYb'\]bni [YZØ[hž'XUfi bhYf'8 fcdgž'A]bh]b [
i bX'X]Y'C dh]cbž'B: Hg'a]h'Y]bYa '7c]bVUgY!?'cbhc'cXYf
Y]bYf'?fYX]h_UfhY'ni '_Ui ZYb
- 5i Z'X]Y'a]h'XYa 'J Yf_Ui Z'cXYf'?Ui Zj cb'B: Hg
j YfVi bXYbYb'HfUbgU_h]cbg_cghYb'k]fX'ZØf'Y]bY
VY[fYbnhY'NY]h 'j Yfn]W\hYhž'k cVY]'[Yd'Ubh']ghž'gdÅhYf
; YVØ\ fYb'Y]bni ZØ\ fYb

8]Y'I GI? fmdhck Å\fi b[gVØfgY'7c]bVUgY'\Uh'X]Y'6YhU!J Yfg]cb
]\fYg'B: H!A Uf_hd`UhnYg'j cf[YghY`hi bX'?cb_i ffYbhYb'k]Y
CdYbGYU'i bX'F Uf]V'Y'Ui Za Yf_gUa '[Ya UW'h"

8Yf'U'g'7c]bVUgY'B: H'VYnY]W\ bYhY'A Uf_hd`Uhn'V]YhYh'U`Y
GW\ b]W_gW\ bUW_ž'X]Y'GUa a `Yf'Yfk UfhYbž'Y]bgW\]Y» `]W\ 'XYf
C dh]cbYb'ni a '?Ui Zž'J Yf_Ui Zi bX'9fghY`Yb'j]fhi Y`Yf'; ØhYf"

7c]bVUgY'j Yfgi W\h'YXcW\ž'XYb'GY_hcf'k Y]hYfni Ybtk]W_Y'bž
]bXYa 'Yg'XYb'6Ybi hnYfb'Yfa Ø[`]W\hž'g]W\ 'a]h'X][]hU'Yb
GUa a `YfghØW_Yb'Ui Z'X]Y'[`Y]W\Y'K Y]gY'ni `VYgW\ÅZh][Ybž'k]Y'g]Y
Yg'a]h'gcn]U'Yb'A YX]Yb'hi b'k ØfXYb" 'F]j U'Yb']b_`6]bUbW\XUg']a
j Yf[Ub[YbYb'`X\ f'Y]bYb'Y][YbYb'A Uf_hd`Uhn'[YghUfhYh'\ Uhž'\ Uh
X]YgY': i b_h]cbU'hÅh'bcW\ 'b]W\h'Ub[YVchYb"

?i bghk Yf_Yž'GUa a `YfghØW_Yž'; = g'i bX']bhYfU_h]j Y'GhØW_Y
_ØbbYb'U`Y'dcg]h]j 'cXYf'bY[Uh]j `VYk YfhYhž'_ca a Ybh]Yfh'i bX
ØVYf'gY`Vgh'YfghY`hY'6Ybi hnYfdfcZ]'Y'[YhY]'h'k YfXYb" '8]YgY'DfcZ]'Y
k YfXYb'XYb'; YgW\ a UW_Y]bYg'GUa a `Yfg'k]XYfgd]Y[Y'b"

K]f'a ØW\hYbž'XUgg'7c]bVUgY'B: H'Y]b'C fh']ghž'XYf'GW\ ØdZYfb'i bX
GUa a `Yfb'\]Zhž'\ fY'7ca a i b]h]Yg'Ui Zni VUi Yb'i bX'ni
Yb[U[]YfYb ž'gU[hY'XYf'6ØfgYbUbV]YhYf']b'U'6`c [Y]bhfU['5a

A]hkh cWk "

HUhgÅWk`jWk`À\`bY`h`XYf`bYi`Y`A`Uf`hd`Uhn`XYg`l`bhYfbY\`a`Ybg`
æghU[fUa`i`bX`j`YfZØ[h`ØVYf`Y]bYb`U`[cf]h\`a`]gWk`Yb`:`YYXž`XYf`
æ\`U`hY`UbnY][hž`X]Y`XYb`9]bnY`bYb`UbgdfYWk`Ybž`]bXYa`Yf`
j`cf[YghY`hY`GWk`ØdZYf`k`]Y`8ccX`Ygž`6cgg`6YUi`h]Yg`i`bX`5ni`_]`a`]h`
XYa`dchYbn]Y`Yb`?`Ai`ZYf`ni`gUa`a`YbVf]b[h"

8YfnY]h`Zi`b`_h]cb]Yfh`XYf`8]Ybgh`bi`f`a`]h`B`Hg`fbc`b!`Zi`b[]V`Y`
hc`_Ybgž`X]Y`a`]h`XYf`9h\`YfYi`a`!`6`c`W`Wk`U]b`j`Yf`_bØdZi`g]bXž`UVYf`
7c]bVUgY`gU[hYž`XUgg`Yg`B`Hg`]b`Ni`_i`bZi`Ui`Z`a`Y\`fYfYb`?`YhhYb`
i`bhYfghØhnYb`k`ØfXY" `æ`@Ui`ZY`XYf`NY]h`VYUVg]Wk`h][Yb`k`]fž`
k`Y]hYfY`:`i`b`_h]cbYb`ni`XYnYbhfU`]g]YfYbž`]bXYa`k`]f`g]Y`j`cb`XYf`
7c]bVUgY!`HYWk`bc`c`[]Y`Ui`Z`XYnYbhfU`Y`@Øgi`b[Yb`j`Yf`U[Yfb"

7c]bVUgY`gU[hYž`Yg`k`YfXY`ZØf`Y]bY`VY[fYb`nhY`NY]h`_Y]bY`
HfUbgU`_h]cbg[YVØ\`fYb`ZØf`XYb`?`Ui`Z`cXYf`J`Yf`_Ui`Z`j`]fhi`Y`Yf`:`ØhYf`
Yf\`YVYbž`cV`k`c\`X]Y`6ØfgY`gU[hYž`XUgg`g]Y`]f[YbXk`Ubb`
;`YVØ\`fYb`Yf\`YVYb`k`ØfXY"

B`UhØf`]Wk`g]bX`B`Hg`b]Wk`h`c`\`bY`]b\`ÅfYb`hY`?`cghYb"8`Ug`DfÅ[Yb`
Y]bYg`j`]fhi`Y`Yb`:`Y[YbghU`bXg`]b`XYf`9h\`YfYi`a`!`6`c`W`Wk`U]b`_Ubb`
6Ybi`hnYf`VY]gd]Y`gk`Y]gY`<`i`bXYfhY`j`cb`8c``Uf`Ub`:`Ug[YVØ\`fYb`
_cghYbž`X]Y`ZØf`X]Y`Ghfca`j`Yfgcf[i`b[`XYg`B`Yh`k`Yf`_g`j`Yfk`YbXYh`
k`YfXYb"

9g`[]Vh`5i`gbU\`a`Ybž`Ui`Wk`k`Ybb`g]Wk`6Ybi`hnYf`ZØf`U`hYfbU]h]Y`
?`YhhYb`k`]Y`Dc`m[cb`cXYf`9b`^]b`g`9Z]b]hm`Yb`hgWk`Y]XYbž`X]Y`ZØf`
b]YXf][Y`cXYf`_Y]bY`DfÅ[Y[YVØ\`fYb`k`YfVYb"9g`V`Y]Vh`
UVni`k`UfhYbž`cV`X]YgY`C`dh]cbYb`9h\`YfYi`a`U`g`YfghY`K`U\`ZØf`
J`YfVfUi`Wk`Yf`j`YfXf`Åb[Yb`k`YfXYb"

æ`:`U``j`cb`7c]bVUgY`gU[hY`Y]b`GdfYWk`Yfž`XUgg`X]Y`6Ybi`hnYf`j`cb`
6`c`W`k`cf`_g`ZØf`DfÅ[Y!`i`bX`:`Ug[YVØ\`fYb`j`YfU`b`hk`cf`h]Wk`g]bX"

7c]bVUgY`gU[hYž`Yg`k`ØfXY`6YhU!`HYghg`a`]h`Y]bYf`_Y]bYb`:`fi`ddY`
j`cb`6Ybi`hnYfb`VY[]bbYbž`X]Y`VUg]YfYbX`Ui`Z`\`fYf`Dcg]h]cb`Ui`Z`
Y]bYf`K`UfhY`]ghY`Y]b[Y`UXYb`k`i`fXYbž`VYj`cf`Yg`Ui`Z`X]Y`VfY]hY`

2 ZYbh]W_Y]h'Ui g[YXY\bh'k]fX"

8]Y'6ÖfgY'gU[hY'Ui Wž'XUgg'g]Y'k Y]hYfY': i b_h]cbYb'\]bni ZØ[Yb
k ØfXYž'XUfi bhYf'8 fcdgž'A]bh]b[ž'Hc_Yb!; UhYX'7ca a i b]h]Yg'i bX
X]Y'C dh]cbž'B: Hg'ØVYf'Y]b'7c]bVUgY!?'cbhc'cXYf'a]h'Y]bYf
?fYX]h_UfhY'ni '_Ui ZYb"

""

8 Yf'6Y]hfU['7c]bVUgY'I bj Y]'g'6YhU'GcWU'B: H'A Uf_Yhd'UW']gh
_Y]bY'Z]bUbn]Y''Y'6YfUhi b["

8 YhU]'g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z. '_fmdhc!bYk g"Uh